

## Hướng Dẫn Vệ Sinh và Khử Trùng Thiết Bị Chăm Sóc và Làm Khỏe Móng Tay

Những hướng dẫn sau đây trình bày phương thức vệ sinh (làm sạch) và khử trùng tất cả các loại thiết bị được sử dụng trong các dịch vụ chăm sóc và làm khỏe móng tay bao gồm cả các vật dụng như chậu làm móng, cây đẩy da, cây kẹp, bấm móng tay, giữa mài và đồ chà bóng.

Trong salon, tất cả các dụng cụ, đồ dùng, công cụ hoặc thiết bị phải được vệ sinh và khử trùng đúng cách trước khi tiếp xúc trực tiếp với khách hàng, theo đòi hỏi của các nguyên tắc và quy định cấp phép trong vùng, tiểu bang hoặc quốc gia của quý vị.

### Vệ Sinh và Khử Trùng Đúng Cách

Hầu như mọi thứ trong salon đều có bề mặt cứng hoặc mềm theo kiểu nào đó. Thí dụ như mặt bàn hoặc tấm đệm thành ghế, chậu làm móng, khăn lau, giữa/đồ chà bóng, dụng cụ, v.v.... Bất kỳ bề mặt nào tiếp xúc trực tiếp với da của khách hàng đều bị coi là “bị nhiễm bẩn”. Tất cả các bề mặt bị nhiễm bẩn cần phải được 1) vệ sinh và sau đó 2) khử trùng đầy đủ và đúng cách.

Để được coi là vệ sinh đúng cách, bề mặt trước tiên phải được lau sạch hết những mảnh vụn và cặn bẩn có thể nhìn thấy được (chất nhiễm bẩn). Vệ sinh đúng cách là loại bỏ tất cả các cặn bẩn có thể nhìn thấy được trên mọi bề mặt của bàn, dụng cụ và thiết bị, sau đó xả lại hoàn toàn bằng nước sạch. (xem phần dưới đây, Phương Pháp Vệ Sinh Đúng Cách)

Vệ sinh đúng cách (hay còn gọi là làm sạch) phải được thực hiện trước khi tiếp tục đi đến bước khử trùng. Khử trùng đúng cách là tiêu diệt tất cả các vi sinh vật truyền nhiễm hoặc có hại (mầm bệnh) trên bề mặt đã được vệ sinh trước đó. (xem phần dưới đây, Phương Pháp Khử Trùng Đúng Cách)

### Đồ Dùng Có Thể Vứt Bỏ (dùng một lần)

Các đồ dùng mà nhà sản xuất thiết kế để vứt bỏ sau một lần sử dụng được gọi là đồ vật “có thể vứt bỏ” hoặc “dùng một lần”. Những đồ dùng này phải được vứt bỏ đúng cách sau một lần sử dụng cho một khách hàng. Việc sử dụng lại những đồ dùng này được coi là không vệ sinh, không đúng cách và không chuyên nghiệp. Một vài thí dụ về đồ dùng có thể vứt bỏ là: bông gòn, băng thấm, dụng cụ bằng gỗ, khăn lau có thể vứt bỏ, dụng cụ tách ngón chân, giấy thấm, que gỗ, trục/ống bọc giữa điện và một số giữa mài, đồ chà bóng. Các đồ dùng bị hỏng trong quá trình vệ sinh và khử trùng được coi là dùng một lần và phải được vứt bỏ sau mỗi lần sử dụng cho một khách hàng.

### Sử Dụng Sản Phẩm Đúng Cách

Một số loại sản phẩm có thể bị nhiễm bẩn nếu không được sử dụng đúng cách. Một vài thí dụ là: kem, kem thoa, bàn chải cọ, sáp paraffin, mặt nạ và dầu. Những sản phẩm này phải luôn được sử dụng một cách hợp vệ sinh để tránh bị nhiễm bẩn. Thí dụ, sáp paraffin và dầu móng tay không được bôi bằng một bàn chải (hoặc một stapula) đã tiếp xúc với da. Cách làm như vậy sẽ nhiễm khuẩn và nhiễm bẩn sản phẩm và không an toàn khi sử dụng.

### Để tránh nhiễm bẩn sản phẩm, phải luôn:

- Vứt bỏ các sản phẩm mà khách hàng dùng thừa hoặc đã sử dụng.
- Sử dụng các đồ dùng có thể vứt bỏ để lấy sản phẩm ra khỏi hộp đựng để sử dụng hoặc lấy sản phẩm bằng một stapula sạch đã được khử trùng và đặt sản phẩm sẽ sử dụng vào một chiếc cốc dùng một lần hoặc có thể khử trùng.
- Dùng lọ bôi hoặc ống để bôi sản phẩm.

## Khử Trùng Đúng Cách Dụng Cụ và Thiết Bị Sử Dụng Nhiều Lần

Một số đồ dùng được thiết kế để sử dụng nhiều hơn một lần và được coi là đồ “sử dụng nhiều lần”. Đồ sử dụng nhiều lần đôi khi còn được gọi là đồ “có thể khử trùng”, có nghĩa là đồ dùng đó có thể được vệ sinh và khử trùng đúng cách trong khi vẫn giữ được chất lượng và tính năng của nó. Đồ dùng nhiều lần được thiết kế để sử dụng cho nhiều hơn một khách hàng nhưng đòi hỏi phải vệ sinh và khử trùng đúng cách sau mỗi lần sử dụng. Các thí dụ về đồ dùng nhiều lần bao gồm khăn lau vải, chậu làm móng, cây kẹp, cây đẩy da, và một số giữa mài và đồ chà bóng.

### Đồ dùng nhiều lần thuộc ba loại;

1.) Đồ cứng và không thấm nước từ các vật liệu cứng không thấm chất lỏng, thí dụ như kim loại, thủy tinh, sợi thủy tinh hoặc nhựa. Những đồ dùng loại này cần được vệ sinh và khử trùng theo mô tả dưới đây.

2.) Đồ xốp và/hoặc thấm nước từ các vật liệu như vải hoặc gỗ với các bề mặt có thể thấm nước hoặc thấm chất lỏng, thí dụ như bàn chải cọ móng, đồ chà có đệm, khăn lau vải và da. Những đồ dùng này cần phải được vệ sinh và khử trùng theo mô tả dưới đây.

3.) Các đồ dùng tự khử trùng không cho vi khuẩn, siêu vi hoặc nấm mốc phát triển. Thí dụ như bàn chải bôi để làm bóng móng tay, sơn lót móng với bàn chải bôi làm khỏe móng nhân tạo. Do tính chất của những sản phẩm này, các bàn chải không cần phải khử trùng và chỉ cần được vệ sinh, sử dụng và bảo quản theo khuyến nghị của nhà sản xuất.

### Gói Dụng Cụ Riêng của Khách Hàng

Các dụng cụ/công cụ trong các gói dụng cụ cá nhân phải được vệ sinh và khử trùng đúng cách sau mỗi lần sử dụng. Nếu có khách hàng cung cấp các dụng cụ/công cụ riêng của họ, thì chúng cần phải được vệ sinh và khử trùng đúng cách trước khi sử dụng. Quy định của tiểu bang đòi hỏi tất cả các dụng cụ và thiết bị phải được khử trùng trước khi được dùng lại, **ngay cả khi chúng được sử dụng bởi cùng một khách hàng!** Các đồ dùng không được vệ sinh và khử trùng đúng cách có thể tạo điều kiện cho vi sinh vật gây bệnh/truyền bệnh phát triển trước khi khách hàng đến chăm sóc lần sau và do vậy làm tăng nguy cơ lây nhiễm bệnh. Không bao giờ được sử dụng các túi hoặc hộp đựng kín khí để bảo quản vì những vật đó dễ cho vi khuẩn phát triển.

## Phương Pháp Vệ Sinh Đúng Cách

Vệ sinh đúng cách đòi hỏi phải có xà phòng/chất tẩy lỏng, nước, sử dụng bàn chải cọ sạch và được khử trùng để **loại bỏ** tất cả các mảnh vụn và cặn bẩn **có thể nhìn thấy được**. Tất cả các đồ dùng cần phải được cọ sạch bằng một bàn chải cọ sạch và được khử trùng và nước máy. Vệ sinh không phải là khử trùng; khử trùng là một bước hoàn toàn riêng biệt. Các đồ dùng khác nhau được vệ sinh theo các cách khác nhau. Điều này thường phụ thuộc vào việc đồ dùng đó được làm bằng vật liệu gì và được sử dụng như thế nào. **LƯU Ý:** bước vệ sinh cần phải được thực hiện đúng cách trước khi khử trùng đồ dùng. Tất cả các đồ dùng cần phải được súc nước hoàn toàn và làm khô bằng vải sạch hoặc khăn lau giấy trước khi đưa vào chất khử trùng.

### Phương pháp

<b>vệ sinh (làm sạch)</b>	<b>Thí dụ</b>
Bàn chải cọ	Giữa mài, đồ chà bóng, dụng cụ hình mác chèo
Đồ vệ sinh siêu âm	Cây đẩy da kim loại & cây kẹp
Ngâm axêton	Các mũi giữa điện kim loại được sử dụng để làm khỏe móng
Máy giặt	Khăn lau vải, vải lạnh, da chùi
Khăn lau nhỏ/khăn tay	Thiết bị điện, mặt bàn

### Phương Pháp Khử trùng Đúng cách

Sau khi vệ sinh đúng cách, tất cả các dụng cụ/công cụ có thể sử dụng lại cần phải được khử trùng bằng cách ngâm hoàn toàn vào một dung dịch khử trùng thích hợp (xem phần dưới, Chất Khử Trùng Thích Hợp). Đồ dùng cần phải được ngâm hoàn toàn để tất cả các bề mặt, bao gồm cả tay cầm đều được ngâm trong khoảng thời gian được đòi hỏi trên nhãn của nhà sản xuất chất khử trùng. Nhìn chung, các chất khử trùng liệt kê tại Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường (Environmental Protection Agency, hay EPA) Hoa Kỳ đòi hỏi cần ngâm đồ dùng trong 10 phút; các chất isopropyl và cồn êtylic đòi hỏi 5 phút. Sau thời gian đòi hỏi, dùng kẹp hoặc găng tay để nhấc đồ dùng ra, để tránh cho da tiếp xúc với dung dịch chất khử trùng. Nếu trên nhãn hướng dẫn có đòi hỏi, dùng nước máy để súc đồ dùng. Để đồ dùng tự khô hoàn toàn trong không khí bằng cách đặt chúng lên trên một khăn lau sạch và phủ chúng bằng một khăn lau sạch khác. Đồ chà bóng có đệm bọt dày cần phải được vắt hết hơi ẩm khi đặt giữa các khăn lau sạch để chắc là đồ chà bóng được khô trước khi bảo quản hợp vệ sinh. Nên phun 60-90% isopropyl hoặc cồn êtylic lên giữa mài và đồ chà bóng xốp, sạch để khử trùng. Thời gian tiếp xúc 5 phút là đủ để khử trùng đúng cách.

### Phương Thức Bảo Quản Thích Hợp Dụng Cụ và Thiết Bị.

Mọi thiết bị và dụng cụ đã được làm sạch, khử trùng và sấy khô phải được bảo quản một cách vệ sinh. Thông thường một

ngăn kéo có ô là phù hợp, miễn là ngăn kéo đó phải sạch sẽ, và chỉ đựng những vật dụng sạch sẽ và được dán nhãn phù hợp. Các vật dụng đã sử dụng hay bị bẩn vào một hộp đựng có nắp đậy và dán nhãn phù hợp xa vật dụng sạch. Đừng bao giờ sử dụng hộp đựng kín hay túi có khoá kéo – những thứ này có thể gây mầm phát triển vi khuẩn!

### **Dũa Mài, Đồ Chà Bón và Mũi Dũa Điện**

Sau mỗi lần sử dụng, dũa mài, đồ chà bóng, mẫu và mũi dũa điện phải được vệ sinh cẩn thận bằng cách dùng một cái chổi lông sạch và đã được khử trùng chải bằng tay hoặc bằng các phương thức phù hợp khác để loại bỏ mọi chất bẩn có thể nhìn thấy được. Các cạnh của đồ chà bóng có đệm bọt và mẫu dũa hay các dụng cụ mài khác cũng cần phải được chải sau mỗi lần sử dụng. Sau khi vệ sinh sạch sẽ, dũa mài, đồ chà bóng, và mẫu dũa được khử trùng tốt nhất bằng cách nhúng vào (hay thả vào) cồn ethyl hay isopropyl 70-90% trong 5 phút. Khi các mũi dũa điện đã được vệ sinh cẩn thận, chúng phải được khử trùng bằng cách nhúng toàn bộ vào một chất khử trùng đúng cách đã được liệt kê tại EPA, như được mô tả trong phần tiếp theo.

Phải vứt bỏ ngay lập tức bất kỳ dũa, đồ chà bóng, dũa vuông, băng, v.v... xốp (thấm nước) tiếp xúc với da hay móng không khoẻ, bị hư hay bị gãy, như được mô tả dưới đây.

### **Chất Khử Trùng Thích Hợp**

Làm sao quý vị biết được sản phẩm khử trùng nào thích hợp để sử dụng trong một salon chuyên nghiệp hay không? Tiêu chuẩn và đòi hỏi ở mỗi nước không giống nhau, tuy nhiên ở Hoa Kỳ, các chất khử trùng bệnh viện đã được liệt kê tại EPA, trên đó có nhãn ghi là sát trùng, diệt siêu vi và diệt nấm là loại thích hợp nhất để sử dụng ở các salon. Một số chất khử trùng được thiết kế để sử dụng trên những bề mặt cứng trong khi những loại khác được sử dụng tốt nhất trên các vật dụng thấm nước và xốp. Các chất khử trùng bệnh viện được EPA liệt kê là điển hình cho loại chất khử trùng thích hợp cho bề mặt cứng. Cồn isopropyl và ethyl (70 – 90%) phù hợp với các vật dụng thấm nước/xốp.

Các sản phẩm khử trùng được chế tạo để tiêu diệt các vi sinh vật gây bệnh (các nguồn gây bệnh) trên các bề mặt phi sinh vật, như các bề mặt được mô tả trong tài liệu này. Chất khử trùng này hoàn toàn không thích hợp để sử dụng trên da người và tránh tiếp xúc với da.

### **Chất khử trùng salon thích hợp bao gồm các chất sau đây:**

- (a) Các chất khử trùng Bệnh viện được liệt kê tại EPA có nhãn ghi là sát trùng, diệt siêu vi và diệt nấm.
- (b) 10% dung dịch tẩy trắng (1 phần chất tẩy trắng pha với 9 phần nước)
- (c) Cồn Isopropyl, dung dịch 70%-90%

- (d) Cồn Ethyl, dung dịch 70%-90%

### **Tiếp Xúc với Máu, Dịch Cơ Thể hay Vùng Da Không Khoẻ**

Trong trường hợp máu hay dịch cơ thể dính vào bất kỳ bề mặt nào của salon, chuyên gia làm móng phải đeo găng tay bảo vệ sạch chỉ dùng một lần và dùng chất khử trùng bệnh viện dạng lỏng đã được liệt kê tại EPA hay dung dịch tẩy trắng 10% để vệ sinh toàn bộ máu hay dịch cơ thể có thể nhìn thấy được.

Trong trường hợp bất ngờ cắt phải, hãy vệ sinh vết cắt bằng chất khử trùng và băng lại. Các vật dụng dùng một lần, như tăm gỗ đầu quần bông phải được cho vào hai lần túi và vứt bỏ sau khi sử dụng, như được mô tả ở cuối mục này.

Bất kỳ một dụng cụ hay vật dụng không xốp nào tiếp xúc với móng hay da không khoẻ, máu hay dịch cơ thể, phải được vệ sinh đúng cách và ngay lập tức, sau đó khử trùng bằng một chất khử trùng bệnh viện được liệt kê tại EPA như chỉ dẫn hay dung dịch tẩy trắng 10% trong 5 phút.

Bất kỳ một dụng cụ xốp/thấm nước nào tiếp xúc với da hay móng không khoẻ, máu hay dịch cơ thể phải được cho vào hai lần túi và vứt bỏ vào một thùng rác đậy kín hay hộp đựng chất thải sinh học độc hại.

---

<sup>1</sup> Một số chất khử trùng EPA được đăng ký để sử dụng ở bệnh viện, tuy nhiên có thể không ghi rõ “Bệnh Viện” trên nhãn. Trong các trường hợp đó, nhãn sản phẩm PHẢI ghi rõ hiệu quả chống các siêu vi Salmonella choleraesuis, Staphylococcus aureus, và Pseudomonas aeruginosa. Nếu nghi ngờ thì nên theo hướng dẫn của các quy tắc và quy định của địa phương quý vị hướng dẫn.

## Thông Tin Bổ Sung về Chất Khử Trùng và Chất Tẩy Rửa

- 1) Chất khử trùng phải được trộn, sử dụng, bảo quản và vứt bỏ theo chỉ dẫn trên nhãn của nhà sản xuất (điều quan trọng nhất đối với một chất khử trùng hiệu quả là tỷ lệ pha trộn đúng cách). Một số chất khử trùng có thể sử dụng ngay mà không cần pha trộn.
- 2) Luật Pháp Liên Bang Hoa Kỳ nghiêm cấm việc sử dụng các chất khử trùng được liệt kê tại EPA trái với cách ghi trên nhãn.
- 3) Chất khử trùng phải được chuẩn bị mới mỗi ngày (kể cả các bình xịt). Ngoài ra, cần phải thay thế chất khử trùng ngay nếu dung dịch này rõ ràng đã bị bẩn. Dung dịch khử trùng sẽ mất tác dụng nếu để mở và sẽ trở nên không hiệu quả trong vòng 24 giờ đồng hồ. Sử dụng một cuốn sổ theo dõi để ghi chép lại khi pha chế chất khử trùng mới.
- 4) Chất khử trùng sẽ không hiệu quả nếu dụng cụ/vật dụng không được vệ sinh đúng cách trước khi sử dụng.
- 5) Chỉ xịt chất khử trùng lên trên dụng cụ và thiết bị không thổi thì chưa đủ. Cần phải vệ sinh trước khi xịt chất khử trùng và hầu hết các loại chất khử trùng đòi hỏi 10 phút tiếp xúc mới có tác dụng.
- 6) Chất khử trùng có thể làm hư hại hay làm gỉ một số dụng cụ kim loại nếu không được sử dụng đúng cách.
- 7) Tất cả hộp chứa chất khử trùng phải được dán nhãn thích hợp. Dung dịch khử trùng sử dụng trong salon phải được để bên ngoài hộp đó: hàm lượng và phần trăm dung dịch (nồng độ), và sử dụng một cuốn sổ theo dõi để ghi chép lại ngày và giờ pha trộn. Kiểm tra nhãn xem ngày hết hạn của sản phẩm đó.

8) Tất cả chổi lông dùng để vệ sinh, tức là, chổi quét móng và chổi vệ sinh mũi đĩa điện, phải được vệ sinh đúng cách và khử trùng mỗi lần sử dụng.

9) Tủ tia cực tím không phải là nơi thích hợp để thay thế các dung dịch khử trùng dạng lỏng. Có thể sử dụng tủ này để bảo quản sau khi đã vệ sinh và khử trùng dụng cụ/vật dụng bằng một dung dịch dạng lỏng.

10) Đọc tất cả các nhãn cảnh cáo và tuân theo chặt chẽ chỉ dẫn của nhà sản xuất.

11) Những hướng dẫn này được cho là rất hiệu quả và được lập ra nhằm giúp tránh các lỗi, vấn đề và biến chứng không lường trước được. Những hướng dẫn này không thay thế cho các tiêu chuẩn, quy tắc và quy định của chính quyền địa phương. Cũng nên luôn tham khảo luật pháp và quy định của địa phương, tiểu bang và liên bang, có thể thay đổi đôi chút.

### Thông Báo Pháp Lý

Tài liệu này được lập ra với mục đích cung ứng cho những người quan tâm nhiều thí dụ hữu ích về các quy trình sử dụng trong môi trường của salon. Tài liệu này không phải là tài liệu thay thế cho việc đào tạo hay đòi hỏi toàn diện, hoặc cho biết các quy tắc hay tiêu chuẩn, hay xác định hay tạo ra quyền hạn và nghĩa vụ pháp lý.

Tất cả người tham gia trong việc cung cấp các dịch vụ chăm sóc và làm khoẻ móng có trách nhiệm phải chắc là các quy trình hành nghề của họ tuân theo bất kỳ bộ luật và quy định hiện hành của địa phương, tiểu bang và liên bang có thể áp dụng cho họ.

Cả INTA, NMC, các công ty thành viên độc lập của họ, bất kỳ nhân viên nào, nhà thầu phụ, nhà tư vấn nào hay những người có trách nhiệm nào khác, đều không bảo đảm hay đại diện, dù nói rõ hay ám chỉ, về tính chính xác và toàn vẹn của tài liệu này; cũng như không họ nhận trách nhiệm liên quan đến bất kỳ việc sử dụng nào của bất kỳ thứ gì trong văn bản này.

Duyệt lại 01/07



401 North Michigan Avenue, Suite 2200

Chicago, Illinois 60611

Điện thoại: 312.321.5161

ChicagoMidwestBeautyShow.com



Hội Đồng Nhà Sản Xuất Móng Tay của Hiệp Hội Thẩm Mỹ Chuyên Môn (Nail Manufacturers Council of the Professional Beauty Association)

15825 N. 71st Street, Suite 100

Scottsdale, AZ 85254-1521